

صاحب امتیازی :
شہبندرزادہ غلبہ لی
امیر علمی

ادارہ و تحریر محلی :

جفال اوغلی جادہ سندہ دائرہ مخصوصہ در .
مخابرات صاحب امتیاز ایہہ جزیان ایجہ لی در .

نسخہ سی ہر پردہ ۳۰ بارہ در . لکن اوزہ دردن
بر آی کچمش نسخہ لرایکی و دھا اسکیلری اوچ
غروشددر .

۱۷ رجب ۳۲۹

شہد باک ہر بخشدہ نشر اولونور

شرائط اشتراك :
سنہ لکی ۳۰ آلتی آلتی
۲۵ غروشددر

ممالك امینیہ ایجہ :
سنہ لکی ۱۰، آلتی آلتی ۶ فرائق . اعلان ایچون
ادارہ ماموری محمد زہنی بکہ مراجعت ایدیلیر .

جریدہ نك انفس کاغذہ باصیلان و مقوہ قوطیلرلہ
کونندہ ریلان نسخہ لری سنہ لک ابونہ سی التمش
غروشددر .

۳۰ حزیران ۳۲۷



تصادف ایندیله . تورک حاکمیتی ، افریقای شمالی تک
دها اوج عصر مسلمانلرک تحت حاکمیتده قالمیشنه
سبب اولدی .

قارالرده برنجی عسکر اولدقلری اثبات ایدن
تورکلر ، دکرلرده دخی برنجی اولدقلری اثباته
باشلامشلردی . عثمانی قورسانلری ، مدلاو اطهسی
مرکز اتحاد ایشلردی .

الیاس ، اسحق ، بابا اوروج و خیرالدین نامنده
دورت قارداش ، وبالخاصه بابا اوروج ، عثمانی
قورسانلری ایچنده مشار بالبان اولمشدی .

بو دکر آرسلاقی بر کون روس شوالیهلری
طرفندن اداره ایدیلن جسم بر دی تک آتمزین
هجومنه دوچار اولدی . دلیرانه مدافعهده بولونمیشده
نیایت آرقداشلرینک صاقلان برقاچیله اسیر ایدلدی .
بابا اوروج شوالیه کیمسند زنجیره چاقیلار
کوره کیمکه محکوم اولدی . غازی اوروج ، خارقه
اطلاقه سزا بر صورتله فراده موفق اولدی .
ودشمن ساحلرین اورمق ، دشمن کیملرین یاقق
املیله افریقاده بر نقطه استاد بولمغه عزم ایتدی .

بو مقصد ایچون توننده حکمران اولان سلطان
حفصی مولای محمد مراجعت ونقطه نظری ایضاح
ایتدی . روی قبول کوردی و « جریه » اطهسند
بر مرکز بحری تاسیس ایلدی .

✽ ✽ ✽ ✽ ✽

صحائف اسلامیهدن

آثار واحوال مشاهیر

— یونس —

یونسک سوزلری ، بخش ایتدیکی تأثیر وحال نتیجهسی
اولارق بستهلندیک ایچون ، صنعتدن زیادهدقت عرض ایدر .
حضرتک کندیبی نصل شونک یونسک ایچون ، یاخود اقتدار
وسنت کوسرتیمک املیله سوبله یوب تأثیر وجدو حال ایل
سوبله دیه ، اونک سوبله دیکنی بستهله یئرلده عین احوال
ایله بستهله دکاردن ، کفته لره ، هر تاری ، آبری بررک

عشق وحال ایله ملون برر لوحه اسرار ومعانی ؛ بستهلرده
اولوای اسرار ومعانی پتانک آهوانین ایله مقوش وسر شک
خون آلود ایله مجلا برر چر چوبه لری دینله بچادر .
یونسک اشعار عاشقانه سندن برقاچ بارجه :

کوکل حیران اولوبدر عشق الندن
چکر پریان اولوبدر عشق الندن
چیه لر تاج ونختی ، مال وملکی
قویوب عریان اولوبدر عشق الندن
اوزومک قالمادی صبر وقراری
کوزوم کریان اولوبدر عشق الندن
ایردی قارلی طماغل ذره ذره
دکر عثمان اولوبدر عشق الندن
قویوب ابراهیم ادهم تاج ونختی
یری کلخان اولوبدر عشق الندن
زهی منصورکه معشوقک بولمیشده
باشی بران اولوبدر عشق الندن
نه کوردی لیلانک یوزنده مجنون
که سرکردان اولوبدر عشق الندن
نه کوردی زلیخا یوسف یوزنده
اینبی افغان اولوبدر عشق الندن
عبت دردینه دوشه لی بلبل
دلی تالان اولوبدر عشق الندن
« یونس امره » ده بو دردله ایگلر
عجب سوزان اولوبدر عشق الندن

✽ ✽ ✽

اول دخی وار ایدی ، چاعده یوعشق اودی
سزدریمدم کیمسه ، بیلیمکه اول دوست قودی
دورت کتای اوقویان ، بولیدی عشقه چاره
نه بکلر ، نه سلطانلر ، نه مدرس ، نه قاضی
عشق انادن طوغدی ، کیمسه قول اولدی
حکمنه اسیر قیلدی ، جله بیلش یادی
اذله نیم فکر ، انالقی ایدی ذکرم
یوقدی دییاده هنوز ، اول منصور بقدادی
درد عشقه دوشه لی ، لوم ایدر هر کس آتی
آنک ایچون دیله دوشدی مکن یونسک آدی

✽ ✽ ✽

حلال قیلدی معشوقه ، ناشق کندی قاتی
عاشق نقشندن اوقور ، عشق اری قرآنی
کیدن عاشق کوزندن ، هر کز معشوق خیالی
کورنجه ویرر زلیخا ، یوسفک نصانی
بلقیس ایله سلیمان ، برزمان عشقه دوشدی
ایسته یوب بولمایدلر ، بودردک درمانی

کوکده کی هاروت وماروت عشق ایچون ایتدی بره
معشوق یوزین کورچک ، اونودی رحمانی
مجنونله لایلا ایلی ، عجب کلیر بوخلقه
عبدالرزاق ترک ایتدی ، عشق ایچون ایمانی
کراف کورمیک عشق ، کیمه کیم یولداش ایه
سلطانی چقاریر باشند پتیرر خانمائی
یاردن آبری اولقدن ، آسویوب اولک یکدر
عاشق کندی . براتیر ، بوشونه اورغانی
زمانه وفالری ، جفا قیلار « یونس »
برطوغرو یار بولنجه ، فدا ایدر جانی

✽ ✽ ✽

حقیقت ، هر وجودک جانی عشق در
اوجان که طاهر وپنهانی عشق در
یوعشق دورلو دورلو رنگی چوقدر
کاه کریان ، کاه خندان عشق در
کاه یعقوب کوزندن قان یاشم اغلار
کاه اولان یوسف کتمان عشق در
کاه لایلا اولور مجنون کوزنجه
کاه اولان محبوب یزدان عشق در
انالقی چاغر منصور دلندن
چنیده جیه و عرفان عشق در
یوعشق الله عاجز جله اشیا
نه سردر ، قو سرکردان عشق در
فقدادر یوعشق جانم ودیم
بکا هم دین وهم ایمان عشق در
بو یونس کی یوزیک یونس ، هر دم
جان وباش ایله قربان عشق در

✽ ✽ ✽

یونسک بودر ایلیان آتاری ، اونک درجه عشق ارا نه
کافیدر طن ایدرم . بوانار بزه کوسریور که یونس ،
سرایا کوکل ، سراپا عشق وعبت دز . صانکه یوتون کوکلر
بر آره کلش بر یونس اولش ؛ یوتون جهاندن ، برده ،
کوکده ، هر ذره کوروش ، اویانان ، قانیان ، عشق ، محبتلرده
کذا ، بر آره کلش ، او کوکل کیمش . ایسته یونس ،
یونسک عشق یوله کورسوردم . او ، عشق وعبتده بودرجه
ایلی کیمش ، ده طوغریسی بولمده بودرجه سز بر عشق وعبته
مینلا اولشدر .

یونس ، فضای بی انتهای عشق وعبتده بوکله ، بوکله
مقام محبویتده قدر اعتلا ایتمش وعاشق ایکن معشوق اولشدر .
مابعدی وار
شیخ حسنی

خفیه

مؤلفی :

ماتسم غورکی

✽ ✽ ✽ ✽ ✽

— مطلق بریسی اونی تحقیر ایشلدر ، دیه
دوشونیوردی .
عین زمانده « رایسا پتروفا » تک آغلامسندن
غریب بر حظ طویوردی .
زیرا بو کوزیاشری سراز آلود بر کیجه حیاتی
یشایان بو سا کن ، لطیف قادیان ایله اونک ازده سندن
بر قرابت حصوله کتیریوردی .
« نهوزیک » او طه سندن بری کچور کی کلدی .
باشی قالدیردی و دفع اول ، دفع اول ، دیه باغیران مشهور بر
سسله قامچلاش کی یرندن صیچرادی . اختیار
آرقه سندن کیجه ملک کوملکله مطبخن چقیدی .
نهوزیک یاننده توقف ایدرک :

— او یو ، او یو ، نه اولیورسک ، او یو ...
دیددی .

صاحب این دکانه راسپویوف چوجقه سورودی :

— بو کیجه قورقدگی ؟

— اوت

رایسا پتروفا چوق فضله ایچمشدی . ارده صره
وقوع بولور .

« نهوزی » اونک نه یایدیغی سورمق مراقبله
چیلدیریوردی . فقط جسارت ایدمیدی . بر آن
سکره اختیار سورودی :

— اوسنک خوشکمی کیدیور ؟

— اوت .

افندیسی خدای بر سسله :

— شونی بیل که بقداین غایت قورناز ، حیلکار
برشیدر . دائماسکوت ایدر . فقط چوق فنا قلدیدر .
همده بو بر کتکاردر . نه ایش یار بیلر میسک ؟ ..
کیجه لری بیانو چالار ... همده بر عموخانه ده ...

اختیار بیانونک و عموخانه تک نه اولدیغی بر تفصیل
چوجقه ایضاح ایتدی . و علاوتاً دیدیکه :

— سکا سوبلیدیکم کی هر کیجه بو نوع اولردن

برنده چالنی چالار ، وناموسسز قادیلر ، سرخوش
ارککلرله رقص ایدرلر ! آد بونلرک هپسی خرسز
بلکده قانلدرلر .

یورغون بر وضع ایله ایچنی چکدی . وتر ایله
ایضاحش چهره سنی سیلرک :

— اوکاچوق اعتماد ایمه کوچوک ! سکا سوبلیدیکم
کی او دیسه کار بر وجدانسز ...

اختیار عموخانه لردن بحث ایدرکن . چوجق
ایناشمشدی . فقط کندیسه پک مونس کورونه
بر قادیان حقتده کی بو کیندارانه سوزلره بر درلو
ایناه میوردی ، بالعکس بو مؤاخذه لرونک افندیسی
حقتده طومقده اولدیغی امیتسرلکی ترین ایدیوردی .

نظرلنده « رایسا پتروفا » تک اهمیتی بیویوز ، قادیان
خیال آمیز بر غار اسرار ایله اورتولیوردی .

جایی چراغی « آناتول » ده نهوزیک نظر
دقتی جلب ایتکدن خالی قالمادی آناتول نجیف ، رنکسز
قاریشیق ساحلی ، قیعه برونی ، مردار ، داما زیتون
یاغی قوقان شن بر چوجقدی .

— جماعت اسلامی وظائف —

ماده ۱ - هر صاحب ایمانك وطنه عبتی ضروری اولدینی قدر انك محافظه سته غیرت اجسیده مجبوریدر. شوقه نظریدن عین وظیفه ایله مكلف اولان افراد اسلامیك هیئت مجموعه سته [ملت اسلامی] نای وریلور .

ماده ۲ - وطنك محافظه سی اكا كوز دیکن دوشمنلرك مالك اولدقاری وسائط حربیه بریه و بحریه به مقابله ایده جك عینی وسائطی استحضار ایتمکله قاندر . بونك ایچونده ایکی قوته احتیاج واردر . بری قوه مادهیه ، دیگر قوه معنویه : بویک قوتك منابی عثانی نای آلتنده اتحادیدن عناصر مختلفه ایسه ده عناصر مذکوریه یکدیگرنه ربطایدن ملت حاکم اسلامی اولد یفندن عناصر سائره به نظر آلمت اسلامیك معنا و ماده ده از یاده متعالی و ده از یاده مترقی بولسی وجوب درجه سنده الزمدر .

ماده ۳ - ملت اسلامیك تمای و ترقیسی افرادینك ثروت مشروعه صاحبی اوللرینه ، بدنلریك مدافعه وطنه صالح و علم و عرفانلریك عناصر سائره نك علم و عرفانلریه نظر آحتی دها عالی برسویه ده بولنسنه و الحاصل هر بر فرد مسلك اخلاقیانك كافه سته تقدم ایدن اخلاق حیده ایله منتصف بولنسنه متوققدر .

ماده ۴ - مقصدك تأمین ایچون بوتون افراد اسلامی یکدیگرنه بروقوی اوزره یاردم ایتمکله مكلف اولدقارندن . ارباب علم و عرفان ، صاحب ثروت و سامان ، اهل قدرت و وجدان اولانلر و سلماری مقدار نیمه ابراز آثار حیث ایدرهك هر نوع محتاجینی بولندقاری ضرورندن تخلیصه غیرت ایقلیدرلر .

ماده ۵ - وطنك محتاج اولدینی صالح و سالمك تأمین آتی محافظه به مجبور اولان بوتون عثانیلرك یكوجود بر ملت مسلحه شكلنده اتحاد ایتمکله مکندر .

بوتون ملتلك برر ملت مسلحه شكلنده بولنلری سایه سنده بقای صلحك تأمین ایدلریک زمانزده بالفعل ثابت اولمش و ملت اسلامیك ایسه اوله بر شکل مسلح احراز اجمعی لزومی ذاتاً بوندن بیک اوچوز بوقدر سته اول تبلیغ بیورلش برحققدر .

ماده ۶ - کرک تبلیغات قرآنییه و کرکه ایجابات زمانیه به تبعیت لزومنه مبنی بونکون ملت اسلامیك دخی بر ملت مسلحه شکلی احراز اجمعی اقتضا ایدر .

ماده ۱۵ - جماعت اسلامیك وظیفه سی ، هر نوع اخلاقیزلرلك اوکنی آغنه و دین و وطنه متعلق بالجله نقصانلری ازاله ایتمکله چالشمق و سیاسیانله قطعاً اشتغال ایغیوب شوقدر که وطن و مشروطیت تهلکه به معروض قالدینی تقدیرده ممکن اولان هر دورلو فدا کارلغه تشبث ایلمکدر .

ماده ۱۷ - ناسی بی حضور ایدرهك صورتده دبلیك شرعاً ممنوع اولدیفندن ، جماعت اسلامی به بونی اساس اتحاد

و دیگر طرفدن هیچ کیمسه ایچون قفنی بولونمایان مباحندر .

بز مسلمانلر ، معناسز چال چکلکله قیمتلی زمانی اضاعه ایدرکن ، بوتون عالم و بومیانده غیر مسلم و طنداشلر من هر کون بکی بر اثر ترقی به مظهر اولیورلر ؛ اک بسط ظن اولونان تشبثات جدیدنك آز بر زمانده مفید و مهم غره لر و بره چکنی بز دورلو تقدیر ایدره میورز . روم ایلی ده کی بولغازلر ؛ اون اون بش سنه اقدم ، غایت بسط بر تشبث معارف پرورانه ده بولونمشلر . تارلاسی ، باغی اولان هر بولغار ، مکتبلر ایچون قواوق اغاجی دیکمه که باشلامشلر . هر کس برینك جسامت و استعدادینه کوره اغاج دیکمش . بر قواوق اغاجی بش سنه صوکر ایکی ، اون سنه صوکر ایکی آلی لیرا قیمتی بولور . ایشته هیچ کیمسه به یار اولمایان بو بسط قواوق دیکمه سی سایه سنده بو کون بولغار مکتبلری یوز بیک لیرایه یقین بر سرماییه مالک .

بولغارلری بو تشبث معارف پرورانه به سوق ایدن شبهه یوق که رهبر لیدر .

بزده دخی هر هانکی نقطه ده رهبر و مرشد ظهور اجتمه ایسه ، اونلرك دعوت و ساقیته افراد ملت تبعیت ایتمشدر .

شایان تأسف و دقتدر که آرزوق تشبث و فعالیت کوریلن نقطه لر ، غیر مسلم و طنداشلر منك انتباه و فعالیتدن تیقف ایدنلری اولوب صرف محیط اسلامی اولان نقاطده حالا اویقودن باشقا برشی مشهود اولور . نظر منت و مسرتنه چاربان آثار انتباه اسلامیدن بو نسخه مزده ، قیصری واکین مسلمانلریك تشبثلری نظار قارینه قویاجنز . اول قیصری جماعت اسلامی سی نظامنامه سندن بعض پارچه لری آلاجنز .

« تمانوا » و « اعدوا لهم ... صدق الله . »
« یدالله علی الجماعه . صدق رسول الله »

مسلمانلرده آثار انتباه

ملتده استعداد . - رهبر و مرشد . - بولغارلرك قواقری . - قیصری جماعت اسلامی سی . - اکین فقرا پرور جمعیتلری . - کتاب ، مکتب ، خواجه . - ۷۸ طلبه وار ، مکتب وار ، خواجه یوق !

ملتده تمالی و ترقی ایچون بویوک بر استعداد وار . اک فقیر افرادیمز بیله ، ملت نام جلینه وقوغ بولان دعوت تعاونه اجابت ایدیور و آغزنده کی لقمه بی ملت اوغورنده فدا ایلیور . بو قضیه لر ، یار و اغیار نزدنده آتاق مسلمدر . مع التأسف مسلم اولمایان جهت ، بو استعداد مقبول ملی بی حسن استعمال ایله عمران وطنه خدمت ایدرهك شخصی تشبثلرك ، سیاست خارجنده چالیشان رهبرلرك آزلنی و تزیادی لزومی در .

بویوک شهر و قصبه لرنك اکثر یسنده ، متور عد ایدیلن صنف ، وطن خاصه جدی صورته خدمت ایدرهك یرده شخصی شهرتله ، متعتلر اکتسابنه چالیشیور . بویله مشنوم بر امل ، خدا یسندانه و صادقانه اعمال ایله آله کیره میه چکندن هر کس قفا و کیسه سنك واریخی ، غرتنه تشرینه ، معناسز شعرل سویله مک و سبسته اشتغال صرف و حصر ایدیور . صنف متور ایله اکثریت عظمای ملی دن مرکب کتله آراسنده کی مناسبت معنویه شایان تأثر بر حالته در . متورلر ، یالکز حکومته دکل ، ملت قارشیده « اجیر » وضعیتی محافظه ایدیور . ملت تنبور ایچون آز معاشله قناعت ایدرهك ، کوی حیاته قانلانجهق ، قاپا بر حیات یاشایه رق افراد ملت تنوریه چالیشهق فداکار شیان یوق .

هر بویوک شهر و قصبه ده بر « عقلا صنفی » وار که بولنرك ایشی کوچی ، سویله مک ، متادیاً سویله مک در . تفلسلری توکندکبری بخنلر ایسه بر طرفدن صلاحیت علمی لری دائره سنده اولمایان

بعضاده - حویلده سنك ایشکه یارایه جق برشی یوق دیه جواب ویریدی .

« نهوزه » سرعتله مردیوندن اینر و برکوشیه اوطور اراق نظرلریله « آناطول » ی تعقیب ایدردی . حولی کوچوک و هر طرفدن یوکسک خانه دیوارلریله محاط ایدی . دیوارلرك کنارنده سوپروتی کومه لری بیغیلر و ایشچی قادینلر ، خدمتکارلر ، کونده لکچیلر بوکومه لر اوزرلرینه اوطوره رق دیگنلر لردی . آناطول تقلیدلر یاهر ق اونلری اکلندیریدی .

— کورکچی « ابووریکین » کلیسایه کیدیور . « نهوزه » حیرته ، آلت دوداغی صارقیق ، کوز قیاقلری اینك و ملول طورلی قیسه شیشمان کورکچی بی کوردردی . « آناطول » قارتی چقارده رق ، باشی اوموزینه اکرک قیسه خطومه لرله قابویه قدر کیدردی . حویلده بولونانلر کولرلو و آلفیشلار لردی .

آناطول تبدیل طور ایدرهك — « ابووریکین » میخانه دن چیقور ، دیه باغیر بر و کولزنی بهیمی بر معناسز قلعه آچهرق ، دوداقلرنی

بتون کون آناطول انده جام ایله طولور بر قوطو ایله شهری باشند باشه دولاشیددی . همان هر آقشام دکان قانیلرکن دوزر و کیجه لری بتون حولی اونك قهقهه لری ، ترکیلری ، کورسنك ولوله سیله طنین انداز اولوریدی . هر کس اوکا سوکر صایار مع مافیه یه هر کس اونکله کولمکدن خوشلانیددی .

« نهوزه » بویکلی ، حقیر چوجنك بیوکره قارشی لایالیه معامله لرینه حیرت ایدر ، ایشچی قادینلرك حویلده کوچوک چاقینی قوغلا دقلرنی کوردکجه غریب برحد طویاردی . کندی فوقده بولدینی جامچی جیراخی اونی جذب ایدر و صافی و ساکن برحیات تصویری خصوصنده کی مهم رؤیالرینه دالدهجه بوعالم مخیده کوچوک آفاجانده بر موقع اییریدی .

یکدن صوکرک بعضاً « نهوزه » اقدیسنه صوراردی :
— حولی به کیده بیلیرمی ؟
اختیار خورده نرق
— کیت فقط جابوق کل ، دیردی .

آناطول کسکین ، انجه بر سله باغیر بر ، « نهوزه » بویوروزسز ، مترنم سسک طنینندن یک خوشلانیددی .

— جامچی ! جامچی !
برکون « نهوزه » مردیوه تی بیقادینی انشاده آشاغیدن برسنك کنیدیسی چاغیردیغی ایشدی :
— هه ی چوجق ! هانکی حکومتدنك ؟
« نهوزه » — بورادن ایم ، دیه جواب ویردی .
— بن « قوستروما » دن ایم . قاج یاشنده سک

— اون اوچ
— بنده اوقدر . . . بخله کسه که :
— زرهه ؟
— دردهه بانویاتمه که .
— دکانه کتمه که مجبورم .
— بوکون بازار به . . .
— بنم ایچون بازار یوقدر ،
— های الله بلاکی ویرسون !
بویک آنازان کاهتمی « نهوزه » ی رنجیده ایتدی
— جامچی چراغی اورادن غیب اولدی .